



N. DI MATRICOLA/SERIAL N.

DA INDICARE IN CASO DI RECLAMO/
TO BE MENTIONATED IN CASE OF CLAME

Code: 00360

PROLUNGHE PER MACCHINA PREMIMOLLE IDRAULICA

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO:

1. Sfilare le due spine e la relativa piastra.
2. Inserire le prolunghe (Fig. 1) ed utilizzare le spine già in uso per assicurare gli accoppiamenti.
3. Inserire la piastra ad altezza adeguata al gambale sul quale si andrà a lavorare.
4. Svitare la vite M8 a testa svasata del martinetto per togliere la forcella (Vedi fig. 2).
5. Avvitare in testa del martinetto la vite M8 in dotazione (vedi fig. 3)

ISTRUZIONI D'USO

1. Aprire tappo forcella e se necessario posizionare l'attrezzo "Premimolle fork" cod. 00309 (non in dotazione) fissandolo come in Fig. 4.
2. Inserire il gambale della forcella posizionando il suo piedino nel martinetto.
3. Posizionare la piastra ad altezza ottimale.
4. Azionare il martinetto idraulico con l'apposito manico finchè non si libera il tappo del gambale. **ATTENZIONE:** assicurarsi della corretta posizione del piedino del gambale nella sede del martinetto e che il gambale stesso sia tenuto in posizione perpendicolare.
5. Smontare il tappo e sfilare il tutto.
6. Liberare il gambale scaricando il martinetto idraulico.
7. Per il montaggio eseguire le operazioni in senso inverso

HYDRAULIC SPRING-PRESSING DEVICE

ASSEMBLY INSTRUCTIONS:

6. Take off the pins and the relating plate.
7. Insert the tubes (Fig. 1) and use the pins for securing the couplings.
8. Insert the plate to an height suitable to the fork leg.
9. Turn out the M8 screw of the jack, the one with hexagon countersunk head, in order to take off the fork (see Fig. 2)
10. Turn the M8 screw in the head of the jack (see Fig. 3)

INSTRUCTIONS FOR USE:

8. Open the fork cap and, if necessary, fix the "Spring-pressing fork" (code 00309) as for Fig. 4.
9. Insert the fork leg putting its lower attach in the jack.

10. Position the plate to the optimum height.
11. Release the hydraulic jack by using the appropriate tool in order to open the upper cap of the fork leg. ATTENTION: be sure that the lower attach of the fork leg is positioned right in the jack and that the fork leg itself is kept perpendicular.
12. Take off the upper cap and bring everything out.
13. Take out the fork leg by decompressing the hydraulic jack.
14. For the assembly follow these instructions in reverse order.

ATTENZIONE: Per utilizzare questo Kit con la MACCHINA PREMI-MOLLE ACQUISTATA prima di SETTEMBRE 2006 eseguire le seguenti modifiche:

ISTRUZIONI PER L'UTILIZZO DI MACCHINE PREMI-MOLLE PRIMA VERSIONE

ISTRUZIONI PER LA MODIFICA:

La modifica consiste nel tornire le due estremità superiori.
I diametri interni dei tubi colonna devono essere torniti alla misura di Ø34 mm per una profondità di 50mm in modo da poter fare accoppiare a questi le prolunghe.

ATTENTION: In order to utilise this kit with a SPRING-PRESSING bought before SEPTEMBER 2006, make the following modifications:

INSTRUCTIONS FOR USING THE PREVIOUS VERSION OF SPRING-PRESSING

INSTRUCTIONS FOR MODIFICATION:

The modification consists on facing the two upper extremes.
The internal diameters of the tubes have to be faced at Ø34 mm and 50mm deep so to connect the tubes with them.



Fig. 1



Fig. 2

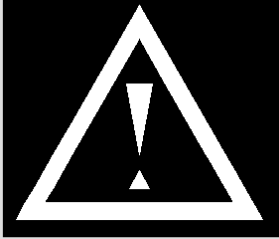


Fig. 3



Fig. 4

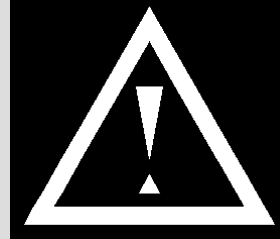
ATTENZIONE !



Tutte le operazioni di smontaggio e montaggio contenute in questo manuale devono essere effettuate esclusivamente in una officina specializzata.

Bitubo non potrà essere responsabile di danni al prodotto o alle persone, in caso le istruzioni contenute in questo manuale non vengano seguite esattamente.

WARNING !



All the installation and dismantling operations contained in this manual must be carried out strictly in a specialised workshop.

Bitubo cannot be held responsible for damage to the product or to persons, if the instructions in this manual are not observed to the letter.

C.d.a. Bitubo declina ogni responsabilità sul montaggio errato e o sull'uso improprio del materiale contenuto in questo Kit.

E' vietato l'utilizzo di questo Kit su strada pubblica.

AVVERTENZE

- Ingrassare le viti con un grasso speciale al rame anti-grippaggio (per esempio Molykote).
- È indispensabile fare installare il KIT da un professionista.
- Leggere attentamente le istruzioni di montaggio prima dell'installazione.
- L'ammortizzatore è garantito per la durata di 2 anni (dalla data del documento fiscale) per un normale utilizzo (esclusa la competizione)
- Prima della prova su strada si raccomanda di regolare ragionevolmente la durezza dell'ammortizzatore.
- Tutte le modifiche del KIT realizzate dall'installatore senza nostri accordi annullano la garanzia.

C.d.a Bitubo declines all responsibility for incorrect installation or improper use of the material contained in this Kit.

This Kit must not be used on public roads.

ATTENTION

- **Grease the screws with a special copper grease (such as Molykote).**
- **It is essential that a professional man assembles the kit.**
- **Read the assembly instructions before starting the assembly.**
- **The shock absorber is guaranteed for 2 years (date of invoice) for a normal use (competition excluded).**
- **Before testing on road it is recommended to reasonably regulate the hardness of the shock absorber.**
- **All the modifications of the KIT realised by the installer without our accordance makes void the guarantee.**